



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/27
1 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ**

Седьмая сессия

Женева, 14-18 июля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Подготовка к Конференции Сторон

**ПРОЕКТЫ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ АРБИТРАЖНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА И
СОГЛАСИТЕЛЬНОЙ ПРОЦЕДУРЫ****

Записка секретариата

1. На своей шестой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров рассмотрел, среди прочего, проект правил процедуры арбитражного разбирательства и проект правил согласительной процедуры, которые были переданы им его правовой редакционной группе. Председатель правовой редакционной группы сообщил, что группа не располагала достаточным временем для рассмотрения проекта правил процедуры арбитражного разбирательства в ходе шестой сессии и приняла решение вернуться к рассмотрению этого проекта на седьмой сессии Комитета.
2. Комитет также направил правовой редакционной группе проект правил согласительной процедуры, который был рассмотрен и одобрен ею, за исключением одного вопроса политического характера, рассмотрение которого было перенесено на седьмую сессию Комитета. Этот вопрос заключался в том, что группа, руководствуясь бюджетными соображениями, рассмотрела возможность сокращения членского состава Согласительной комиссии Стокгольмской конвенции с пяти членов, которые, как правило, входят в состав большинства других согласительных комиссий, до трех членов.
3. Проект правил процедуры арбитражного разбирательства и проект правил согласительной процедуры в том виде, в каком они были сформулированы на момент завершения шестой сессии

* UNEP/POPS/INC.7/1.

** См. Стокгольмская конвенция, статья 18; Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, резолюция 1, пункты 2, 3 и 6; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), пункты 146-152 и приложение II.

K0361018 220403 220403

Комитета, приведены в качестве приложения II к документу UNEP/POPS/INC.6/22. Секретариат с удовлетворением направляет проект правил процедуры арбитражного разбирательства Комитету на его седьмой сессии для дальнейшего рассмотрения правовой редакционной группой, которая будет создана для этой сессии. Кроме того, секретариат с удовлетворением направляет Комитету на его седьмой сессии проект правил согласительной процедуры для рассмотрения вопроса политического характера, упомянутого в пункте 2 выше.
